

¡Preparémonos ante una catástrofe!

En Japón hay muchos tifones durante el verano y el otoño. Para minimizar los daños en la medida de lo posible, compruebe la información meteorológica más reciente y tome medidas contra tifones e inundaciones lo antes posible.

➤ Medidas fuera de la casa

Cierre bien las ventanas y persianas. Mantenga los desagües y canales limpios y bien drenados. Si hay objetos en el jardín o en el balcón que puedan ser arrastrados por el viento, como plantas en maceta o cubos de basura, asegúrelos o guárdelos dentro de la casa para evitar que se los lleve el viento.

*Es peligroso trabajar una vez que la lluvia y el viento se hayan intensificado, por lo que hay que estar atento a toda información sobre tifones y tomar medidas lo antes posible.

➤ Medidas dentro de la casa

Cierre las cortinas y persianas por si entran objetos desde el exterior y rompen los cristales de las ventanas.

Prepare una radio portátil, una linterna y velas o cargue las baterías del móvil en caso de que se produzca un corte de electricidad.

Prepare suministros de agua en caso de que se corte el agua.

Un apagón o un corte de agua le harán el día muy incómodo. Prepare una reserva de provisiones suficientes con lo mínimo indispensable para vivir.

Lista de reservas (Preparémonos para 3 días como guía).



Agua (3 litros por persona y día)	Radio portátil	Medicina
Alimentos (almacenables y comestibles a temperatura ambiente)	Batería móvil (preferible tener también la de pilas)	Periódicos (se pueden utilizar para la protección contra el frío hasta la eliminación de residuos)
Estufa de cassette/cilindro de gas	Pilas	Papel higiénico húmedo
Vasos de papel, platos de papel	Baños portátiles	Mascarillas
Envoltura de plástico	Toallitas húmedas estériles	Bolsas de plástico
Linterna	Pasta de dientes líquida	Encendedor, cerillas

➤ Los refugios son lugares para acoger a las personas que no pueden permanecer en sus casas. Si su casa es segura, quédese ahí. También puede considerar refugiarse en casa de un amigo. Piénselo bien y decida por usted mismo si es mejor ir o no a un refugio.

➤ Para protegerse de inundaciones y deslizamiento de tierra, consulte los mapas de peligrosidad (Hazard Map) para ver si su casa, escuela o lugar de trabajo están en zonas peligrosas. Un mapa de peligrosidad es un mapa que muestra las zonas vulnerables a inundaciones y/o deslizamiento de tierra.



Hazard Map
Solo en japonés



Difusión de información de la ciudad de Tsukuba

La ciudad de Tsukuba difunde información en inglés, chino, coreano y japonés fácil a través de su sitio web, las redes sociales oficiales y TsukuSma (aplicación de difusión de información de la ciudad).

Página web multilingüe

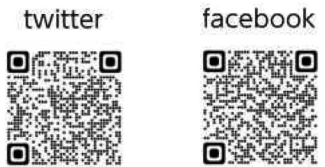
Desde un smartphone
1 Pulse en Menú.



2 Elija el idioma



Redes sociales oficiales

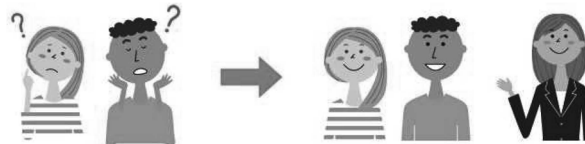


TsukuSma



Servicio de consulta para extranjeros en Tsukuba

La ciudad de Tsukuba tiene un servicio de consulta para los residentes extranjeros. Puede consultar problemas de su vida cotidiana en los siguientes 20 idiomas. La confidencialidad está protegida. También proporcionamos interpretación dentro de la municipalidad, pero este servicio no está disponible afuera de la misma. Este servicio es gratuito.



- Idiomas disponibles: inglés, chino, coreano, portugués, español, filipino, vietnamita, tailandés, francés, nepalí, hindi, ruso, indonesio, birmano, cingalés, mongol, camboyano, urdu, bengalí y ucraniano.
- Días y horas de consulta: días laborables de 8:30 a 12:00 y de 13:00 a 17:15.
- Lugar de consulta: Sección de Promoción Internacional de la Ciudad, 5ª planta, Municipalidad de Tsukuba.
- Método de consulta: inglés y chino por teléfono o correo electrónico, otros idiomas en persona.
- Número de teléfono: 029-883-1313 (llamada con costo).
- Correo electrónico: ctz035@city.tsukuba.lg.jp

Aprendamos por ZOOM!

Cursos de japonés para extranjeros adultos.

(Oct 2022 - Feb 2023)

Clase	Curso diurno	Curso nocturno	Nivel de japonés	Cuota del libro
	Días			
Japonés 1	Miércoles	Martes	Nivel principiante	2,640円
Japonés 2	Miércoles	Martes	50 hs. de estudio previo	2,640円
Japonés 3	Jueves		Nivel A1 del CEFR (MCER)	2,640円
Nihongo no kai	Jueves		Más de 300 hs. de estudio previo. N4 del JLPT, A2 del CEFR o superior	Ninguno

- Dirigido a... quienes viven o trabajan en la ciudad de Tsukuba y sus familias.
- Capacidad ... 10 personas por clase, por orden de llegada.
- Costo de cursada: 2000¥
- Cómo aplicar... A partir del jueves 1 de septiembre de 2022, 9:00AM, envíe un formulario de solicitud por correo postal/electrónico
- Contacto: Asociación Internacional de la Ciudad de Tsukuba
- TEL: 029-869-7675 Correo electrónico: japanese@inter.or.jp



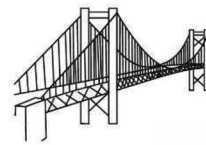
Formulario

El 13 de noviembre es el Día del Ciudadano de Ibaraki

¿Cuál es el origen del nombre de la Prefectura de Ibaraki?

El nombre de la prefectura de Ibaraki se debe a que un antiguo document sobre la zona recopilado hace 1.300 años cuenta la historia de un guerrero enviado por la Corte Imperial que echó a unos rufianes lanzando espigas (ibara) a sus viviendas.

En el Día del Ciudadano de la Prefectura de Ibaraki, se puede disfrutar de varias instalaciones a precios reducidos.



Establecimiento	Ubicación	Características	Entrada
Museo de Arte Memorial Tenshin, Ibaraki	Kita Ibaraki	Museo de pintura japonesa, moderna y contemporánea. Museo escénico situado en la costa de Izura con vistas al océano Pacífico.	Gratuita
Zoo de Kamine	Hitachi	Más de 70 especies de animales, incluidos elefantes, leones y tigres. Hay un parque de atracciones cerca.	Gratuita
Puente colgante de Ryujin	Hitachi Ota	Puente sobre la presa de Ryujin, de 375 m de longitud y 100 m por encima del lago de la presa.	Gratuita
Cascadas de Fukuroda	Daigo	Una de las tres cascadas más famosas de Japón. 120 m de altura y 73 m de ancho.	Gratuita
Museo de Arte Moderno	Mito	Situado a orillas del lago Senba, el museo alberga 4.000 obras de arte moderno y contemporáneo de Japón y del extranjero.	Gratuita
Jardín Kairakuen, Kobun-tei	Mito	Uno de los tres jardines más famosos de Japón. También es conocida por su follaje otoñal.	Gratuita
Museo de Arte Cerámico Prefectural	Kasama	Presenta las obras de artistas cerámicos modernos y contemporáneos.	Gratuita
Jardín Botánico Prefectural	Naka	Se puede disfrutar de unas 600 especies y 50.000 plantas.	Gratuita
Torre marina de Oarai	Oarai	Desde la plataforma de observación se puede contemplar una panorámica de 360 grados.	Gratuita
Acuario Aqua World Oarai	Oarai	Cuenta con el mayor número de tiburones en cautividad de Japón. Se pueden ver 68.000 criaturas marinas de unas 580 especies.	Descuentos
Parque de las Flores de la Prefectura	Ishioka	Se puede disfrutar de unas 900 variedades de rosas. Las rosas de otoño están en su mayor momento desde principios hasta mediados de noviembre.	Descuentos
Tsukuba Wan Wan Land	Tsukuba	Uno de los mayores parques temáticos de perros y gatos de Japón, con 500 perros y gatos de 90 razas.	Descuentos

Habrán restricciones al tráfico el 13 (domingo) de noviembre debido a la Maratón de Tsukuba.

La maratón de Tsukuba se celebrará por primera vez en tres años. Es una maratón ciudadana que atrae cada año a corredores de todo el país.

El día de la maratón, las carreteras alrededor del recorrido estarán cerradas al tráfico.

Se ruega a los automovilistas que tomen medidas de desvío.

Le rogamos que siga las instrucciones de los funcionarios y de otras personas sobre las restricciones de tráfico y los desvíos.

Noticias de la biblioteca

A partir del 4 de octubre (martes), las indicaciones del menú de búsqueda de fondos de la biblioteca también estarán disponibles en inglés.

No solo los terminales de la biblioteca, sino también las indicaciones del menú de búsqueda de la colección de la biblioteca en la web pueden aparecer en inglés.

La Biblioteca Central también dispone de libros, libros ilustrados, revistas y periódicos en idiomas extranjeros.



Batatas



El otoño es la temporada en que las batatas son deliciosas. La prefectura de Ibaraki es el segundo mayor productor de batatas de Japón y el mayor productor de batatas deshidratadas.

En los supermercados se venden varios tipos de batatas. Hay tres tipos principales de textura: Blando... Beni Azuma

Húmedo... Naruto Kintoki, Beni Satsuma, Silk Sweet, Quick Sweet

Pegajoso... Anno Imo, Beni Haruka

La batata deshidratada es un alimento que se elabora cortando en rodajas finas las batatas al vapor y secándolas. Aunque se dice que se originó en Shizuoka, el volumen de producción aumentó en la prefectura de Ibaraki debido al suelo adecuado para las batatas y al clima seco en invierno. Las batatas secas pueden tener polvo blanco en su superficie. Esto no es un moho, sino un azúcar cristalizado que nació de la autodescomposición de la batata.

"¿Por qué las batatas horneadas en los supermercados son tan dulces?"

Con la llegada de las máquinas de batatas asadas, ahora es posible comprar batatas horneadas en varios lugares. La máquina de batatas al hornocalienta la batata a baja temperatura. Como resultado, el almidón de la batata se convierte en maltosa, lo que hace que la batata sea más dulce.



Recetas con batatas

Batata de universidad (Daigaku Imo)
Crujientes por fuera y esponjosos por dentro. Deliciosos!

Ingredientes (2-3 porciones)

Batata...200g

Azúcar...30g

Agua... 15cc

Sésamo negro...cantidad apropiada

Salsa de soya...5cc (opcional)



Cómo hacer

1. Cortar la batata con la piel en trozos gruesos
2. Déjelo en agua durante unos 5 minutos y saque la humedad con una toalla de papel.
3. Vierta unos 2 cm de aceite en una sartén y caliente a fuego medio. Añadir la batata y freír lentamente al fuego. (Freír dos veces hace que el exterior quede crujiente).
4. En una olla ponemos el azúcar, el agua y la salsa de soya, removemos y apagamos el fuego cuando se formen burbujitas pequeñas.
5. Agregue la batata frita a 4 y cubra con la salsa.
6. Espolvorear semillas de sésamo negro para terminar.

Aprendamos sobre prevención de desastres con el Capitán Fukkun -Edición de mapas de peligro-

En febrero de 2022, la prefectura de Ibaraki anunció nuevas áreas propensas a inundaciones en los ríos Sakuragawa y Yatagawa. Planeamos reflejar esto en el mapa de peligros de la ciudad de Tsukuba.

Los mapas de peligros están disponibles en el sitio web de la ciudad, en el "Rincón de Información Municipal" en el 1er piso del ayuntamiento y en cada centro de ventanillas.

El área propenso a inundaciones está sujeto a cambios debido a adiciones y revisiones. Consulte periódicamente los mapas de peligros más recientes. En áreas donde la tierra es más baja que el área circundante, o donde se han rellenado pantanos y estanques con tierra, es posible que el agua tienda a acumularse. Al mudarse, verifique directamente el entorno alrededor de su propiedad.

